

***Recibir beneficios de salud o alimentación del gobierno no le impedirá convertirse en un residente permanente o conducir a la deuda en el futuro.***

Si usted o los miembros de su familia usan los subsidios de Medicaid, CHIP y Marketplace, los beneficios de SNAP o WIC para los cuales usted es elegible, Inmigración (USCIS) no lo asumirá como algo negativo. Esto ha sido la ley durante muchos años y no ha cambiado en los últimos meses. Los individuos que son elegibles y reciben beneficios públicos no están obligados a pagarlos o reembolsar estos beneficios en el futuro.

***Todos tienen el derecho a tener un intérprete sin costo al solicitar un seguro de salud o recibir cuidados de salud.***

Independientemente de su condición migratoria, usted tiene el derecho a un intérprete cuando solicite Medicaid, CHIP, Obamacare o recibe cuidado en un hospital o centro de salud comunitario; sin costo alguno. Esto también aplica al solicitar beneficios de SNAP o WIC. No se debería pedir a los niños que traduzcan para sus padres u otros adultos.

## **RECURSOS**

**Para una cita en persona y gratuita para inscribirse en Medicaid o seguro médico de ACA (Obamacare), llame al:**  
**1-855-733-3711**

**Para preguntas o problemas en inscribirse en programas de beneficios públicos:**

- Charlotte y los condados cercanos:  
704-376-1600
- El este de Carolina del Norte, Triángulo, y la Triada: 919-861-2064
- El oeste de Carolina del Norte:  
828-210-3452

**Para información sobre elegibilidad para Medicaid/ACA para los inmigrantes:**

Inglés:

<http://bit.ly/CCLANCJCIImmigration>

Español:

[http://bit.ly/CCLANCJC\\_Inmigrantes](http://bit.ly/CCLANCJC_Inmigrantes)

**Para más información sobre elegibilidad de inmigrantes para beneficios públicos:**  
**goo.gl/vw9hBb**

# **INMIGRANTES: SEGURO DE SALUD Y PROGRAMAS DE ALIMENTACIÓN**

Carolina del Norte 2017

 north carolina  
**JUSTICE CENTER**

  
charlotte center  
for legal advocacy  
justice lives here.

  
**PISGAH**  
LEGAL SERVICES

## ***¿Es seguro solicitar un seguro de salud y beneficios de los programas de alimentación?***

**¡Sí!** Medicaid, el Programa de Seguro de Salud para Niños (CHIP) y el Mercado de Seguros Médicos (Obamacare) proveen cobertura de salud asequible a los ciudadanos y a muchos inmigrantes legalmente presentes, incluyendo individuos de familias cuyos miembros tienen estatus mixto.

Los programas como SNAP (cupones de alimentos) y WIC ayudan a las familias a brindar comida nutritiva para sus hijos. **¡Las personas elegibles deben aplicar!**

***Cuando usted solicita beneficios de los programas de Medicaid, CHIP, el Mercado de Seguros Médicos (Obamacare), SNAP (cupones de alimentos), o WIC:***

- **Su información será y debe ser guardado de manera privada y confidencial, aunque su familia tenga miembros con diferentes estatus de inmigración.**
- **El gobierno no puede usar su información para fines de enforzar las leyes de inmigración**
- **Las leyes protegen la información y la privacidad de Ud. y su familia**

## ***¿Está solicitando beneficios para alguien más? ¿No se le requiere proporcionar ninguna información sobre su propia condición***

Las solicitudes de Medicaid, CHIP, Obamacare, SNAP y WIC requieren datos de ciudadanía o información sobre estatus migratorio sólo para aquellas personas que aplican para obtener alguno de estos beneficios. No se puede pedir datos de ciudadanía o de la condición migratoria de otros miembros del hogar o de la persona que esté presentando la solicitud para un familiar elegible. Si usted es indocumentado, no le conviene dar información sobre su propia condición migratoria. En su lugar, podría decir: “Esta solicitud para un seguro de salud (o cupones de alimentos), se presenta para otra persona. No es para mí.” Miembros del hogar que no son solicitantes pueden tener que proporcionar otra información, como su dirección, declaración de impuestos e ingresos.

***Los inmigrantes no deben dar información falsa al completar solicitudes de beneficios públicos o tratar con cualquier agencia gubernamental.***

Las declaraciones falsas como proporcionar un nombre o número de Seguro Social falso, pueden causar problemas serios con las agencias de beneficios e Inmigración.

## ***Si no tiene un número de Seguro Social (SSN), no tiene que proporcionar uno.***

Si usted está solicitando cobertura de salud o beneficios para usted o en nombre de miembros elegibles de la familia, su solicitud de seguro de salud o programa de alimentación no puede ser demorada o denegada porque usted no tiene un SSN. Sólo las personas que tienen un SSN válido están obligados a proporcionarlo.

***Si usted no es ciudadano de los EE.UU. o titular de la tarjeta verde, todavía puede calificar para la asistencia.***

La mayoría de los inmigrantes legalmente presentes son elegibles para comprar cobertura en el Mercado de Seguros Médicos. En Carolina del Norte, las mujeres embarazadas de bajos ingresos y los niños que tienen un estatus legal también pueden calificar para Medicaid. Los estatus jurídicos que califican incluyen muchas categorías de inmigrantes incluyendo individuos con Visas U, Visas de Estudiante, Visas de Trabajo, TPS, VAWA, solicitantes de SIJS, solicitantes de asilo y más. Cualquier persona (con o sin estatus migratorio) puede recibir beneficios nutricionales del programa WIC. Las reglas son más estrictas para la elegibilidad de SNAP (cupones de alimentos) para los inmigrantes.